

การวิเคราะห์นิตย์ลักษณะภาษาไทยสำหรับลศต



นางล่าวเยาวภา เจริญศิลป์

วิทยานิพนธ์นี้เป็นล้วนหนึ่งของ การศึกษาตามหลักสูตรปริญญาอักษรค่าลัตต์นามาชีลพิค

ภาควิชาบรณารักษ์ค่าลัตต์

บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

พ.ศ. 2530

ISBN 974-567-581-4

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย

012441

10296311

AN ANALYSIS OF THAI WOMEN'S MAGAZINES

Miss Yauvapa Charoensin

A Thesis Submitted in Partial Fullment of the Requirements

for the Degree of Master of Arts

Department of Library Science

Graduate School

Chulalongkorn University

1987

ISBN 974-567-581-4

วิทยานิพนธ์

การวิเคราะห์นิตยสารภาษาไทยสำหรับลัตเตอร์

โดย

นางสาว เยาวภา เจริญศิลป์

ภาควิชา

บรรณาธิการค่าลัตเตอร์

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยค่าลัตตราจารย์ ชลกิยา สุทธินิรันดร์กุล

รองค่าลัตตราจารย์ ดร. ระเวียรธรรม ประกอบผล



บัณฑิตวิทยาลัย จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย อุમวยิให้บัณฑิตวิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วน
หนึ่งของการศึกษาตามหลักสูตรปริญญามหาบัณฑิต

..... วันที่

..... คณะบัณฑิตวิทยาลัย

(ค่าลัตตราจารย์ ดร. ถาวร วชิราภัย)

คณะกรรมการสอบบัณฑิตวิทยานิพนธ์

..... วันที่

..... ประธานกรรมการ

(ผู้ช่วยค่าลัตตราจารย์ ศศิ ลันกไวรัมล)

..... วันที่

..... อาจารย์ที่ปรึกษา

(ผู้ช่วยค่าลัตตราจารย์ ชลกิยา สุทธินิรันดร์กุล)

..... วันที่

..... อาจารย์ที่ปรึกษา

(รองค่าลัตตราจารย์ ดร. ระเวียรธรรม ประกอบผล)

..... วันที่

..... กรรมการ

(ผู้ช่วยค่าลัตตราจารย์ พรหรณพิมล ฤลบุญ)

หัวข้อวิทยานิพนธ์

การวิเคราะห์นิตรีภาษาไทยสำหรับลูตร

ชื่อนิสิต

นางสาว เยาวภา เจริญศิลป์

อาจารย์ที่ปรึกษา

ผู้ช่วยศาสตราจารย์ ชลกิจ ลูกธินรัตน์

รองศาสตราจารย์ ดร. ระวีวรรณ ประกอบผล

ภาควิชา

บรรณารักษศาสตร์

ปีการศึกษา

2529



บทคัดย่อ

การวิเคราะห์นิตรีภาษาไทยสำหรับลูตรมีวัตถุประสงค์จะศึกษานิตรีภาษาไทยสำหรับลูตรว่าประกอบด้วยคอลัมน์ประจำตัวบ้าง ในปริมาณมากน้อยเท่าใด และเพื่อสำรวจการดำเนินการนิตรีภาษาไทยสำหรับลูตรในด้านนโยบายการดำเนินการ วัตถุประสงค์ยังนิตรีการคัดเลือกผู้เขียน การคัดเลือกเรื่องเพื่อตีพิมพ์ และวิธีการเผยแพร่นิตรีสำหรับนิตรีภาษาไทยสำหรับลูตรที่นำมาวิจัย มีจำนวน 20 ชื่อเรื่อง ตัวอย่างประจำกรุงเทพฯ นิตรีภาษาไทยสำหรับลูตรที่ตีพิมพ์ระหว่างเดือนมกราคม พ.ศ. 2527 ถึงเดือนธันวาคม พ.ศ. 2528 รวมจำนวน 297 ฉบับ คิดเป็นร้อยละ 28 ของประจำกรุงเทพฯ เครื่องมือที่ใช้ในการรวบรวมข้อมูลสำหรับการวิจัย ได้แก่ แบบวิเคราะห์นิตรีภาษาไทยสำหรับลูตร และแบบประเมินภาระทางวิชาการนิตรีภาษาไทยสำหรับลูตร และน้ำย้อมมาคำนวณโดยการหาค่าเฉลี่ยและร้อยละ

ผลการวิจัยด้านปริมาณการเล่นคอลัมน์ประจำตัวบ้าง ๆ ที่ปรากฏในนิตรีภาษาไทยสำหรับลูตร ปรากฏว่า คอลัมน์บันเทิงคือประมาณ 9 ชื่อเรื่อง ได้แก่ งานทะลุ (ร้อยละ 70.6) สกุลไทย (ร้อยละ 49.2) ลาวสยาม (ร้อยละ 41.5) ลพบุรี (ร้อยละ 32.6) งานต่า (ร้อยละ 29.5); สตูลลังกา (ร้อยละ 29.1)

แพรวสุตสปดาห์ (ร้อยละ 28.5) นร (ร้อยละ 26.9) และขวัญเรือน (ร้อยละ 20.9) ตามลำดับคือสัมภาษณ์ลารคติปรากู ในจำนวนสูงสุดใน นิตยล่าร 5 ชื่อเรื่อง รักลูก (ร้อยละ 44.2) แม่และเด็ก (ร้อยละ 30.9) ผู้หญิง 24 (ร้อยละ 26.6) สาวล่วย (ร้อยละ 25.6) และเปริยา (ร้อยละ 22.5) ตามลำดับ คือสัมภาษณ์ลารคติปรากู ในจำนวนสูงสุดในนิตยล่าร 3 ชื่อเรื่อง ได้แก่ ถูลสตรี (ร้อยละ 41.2) แม่บ้าน (ร้อยละ 30.0) และหญิงไทย (ร้อยละ 24.8) ตามลำดับ ส่วนโฆษณาปรากู ในจำนวนสูงสุดในนิตยล่าร 3 ชื่อเรื่อง ได้แก่ ตีซัน (ร้อยละ 30.6) แพรว (ร้อยละ 25.4) และลุคล์ (ร้อยละ 21.9) ตามลำดับ ในด้านลักษณะที่ปรากู ในคือสัมภาษณ์ลารคติในนิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรีทั้ง 20 ชื่อเรื่อง พบร่วม ด้านการท่องเที่ยวปรากู สูงสุดในแพรวสุตสปดาห์ (ร้อยละ 9.5) ลุกไทย (ร้อยละ 8.5) สตรีล่าร (ร้อยละ 6.5) แพรว (ร้อยละ 5.7) ขวัญเรือน (ร้อยละ 4.3) ลุคล์ (ร้อยละ 4.1) และตีซัน (ร้อยละ 4.0) ตามลำดับ นอกจากนี้ ขวัญเรือนยังมีบทความด้านวัฒนธรรม ชนบตรรมนิยมประเพณี ในจำนวนเท่ากันด้วย ด้านลุยกภาพและความงามปรากู สูงสุดในนิตยล่ารรักลูก (ร้อยละ 20.3) สาวล่วย (ร้อยละ 15.0) แม่และเด็ก (ร้อยละ 14.7) แม่บ้าน (ร้อยละ 11.3) ผู้หญิง 24 (ร้อยละ 8.2) และสาวสยาม (ร้อยละ 3.5) ตามลำดับ ด้านวัฒนธรรม ชนบตรรมนิยม ประเพณี ปรากู สูงสุดในนิตยลัษณะไทย (ร้อยละ 5.7) นร (ร้อยละ 5.4) ขวัญเรือน (ร้อยละ 4.3) ถูลสตรี (ร้อยละ 2.7) ตามลำดับ ด้านศิลปกรรม ปรากู สูงสุดใน เปริยา (ร้อยละ 4.9) ลอนนา (ร้อยละ 3.9) และงานตะวัน (ร้อยละ 3.5) ตามลำดับ และด้านชีวประวัติและผลงานปรากู สูงสุดในกานดา (ร้อยละ 4.6)

อีก จากการวิสัยพบร่วม นิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรีทุกชื่อเรื่องมีลารคติ ด้านวัฒนธรรม ชนบตรรมนิยม ประเพณี และลุยกภาพและความงาม

ด้านการสืดสานนิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรีปรากู ว่า นิตยล่ารทุกชื่อเรื่อง มีรัตถุประสงค์การสืดสานเพื่อเล่นอุลาระความรู้และความบันเทิงแก่ผู้อ่าน และปรากู ว่า นิตยล่ารจำนวนสูงสุด 12 ชื่อเรื่อง มีน้อยมากด้านเนื้อหาเพื่อเล่นอุลาระความรู้ที่ เป็นประโยชน์ต่อผู้อ่านและสังคม นิตยล่ารล้วนใหญ่พิจารณาคัดเลือกผู้เขียนจาก ประสบการณ์และชื่อเสียง และพิจารณาคัดเลือกเรื่องที่จะลงพิมพ์จากลาระของ

บกความ และลักษณะของเรื่องเป็นประการสำคัญ ด้านการเผยแพร่พิมพ์ล่าฯ ผู้จัดทำได้
ใช้วิธีการจำหน่ายและการอภิ้นานาการนิตย์ล่าฯ สhaarบวิธีการจำหน่ายนั้น ผู้จัดทำได้
ใช้วิธีการสมัครเป็นสมาชิกจำนำวนสูงสุด รองลงมาได้แก่ การจำหน่ายผ่านตัวแทนและ
การฝากรายตามร้านค้าหนังสือที่ไว้ โดยมีราคาต่ำสุดของพิมพ์ล่าฯ คือ ฉบับละ 7 บาท
สูงสุด ฉบับละ 35 บาท ด้านการอภิ้นานาการนิตย์ล่าฯ ปรากฏว่า พิมพ์ล่าฯ ทุกชื่อเรื่อง
อภิ้นานาการนิตย์ล่าฯ ให้กับหน่วยงานต่าง ๆ และบริษัทห้างร้านที่ลงโฆษณา นอกจากนี้
ยังอภิ้นานาการนิตย์ล่าฯ ให้กับห้องสมุดและโรงเรียนในขั้นบทด้วย

ข้อเล่นอ่อน

พระราชนักวาระแห่งนำผู้ใช้ห้องสมุดได้อ่านพิมพ์ล่าฯ ภาษาไทยสำหรับลูกศิริที่ให้
ลักษณะความรู้มากกว่าความบันเทิง โดยสัมมัครรศการ ป้ายนิเทศนิตย์ล่าฯ ที่น่าสนใจ
แนะนำบทความน่าสนใจในพิมพ์ล่าฯ สำหรับลูกศิริ หรือทำรายสืบบทความด้านสารคดีที่
ปรากฏในพิมพ์ล่าฯ ภาษาไทยสำหรับลูกศิริ

ศูนย์วิทยบริการ
มหาวิทยาลัยแม่ฟ้าลี้

Thesis Title An Analysis of the Thai Women's Magazines
Name Miss Yauvapa Charoensin
Thesis Advisor Assistant Professor Chonthicha Suthinirankul
 Associate Professor Dr. Raweewan Prakobpol
Department Library Science
Academic year 1986



ABSTRACT

The objectives of this research were to analyze types and quantities of columns of the Thai women's magazines, also to survey the management of Thai women's magazines on policies, objectives, authors and articles' selection and magazine circulation.

The 20 titles of Thai women's magazines were included 297 issues published between January 1984 to December 1985 were used as population samples or 28 percents of the total population. Research tools were Thai women's magazines analyzed form and editor's interview form. The data was analyzed and presented in the form of percentage and mean.

The research results are concluded as follow:

As for quantities of the various columns appeared in Thai women's magazines, 9 titles which emphasized on fiction at the most quantity were Thantawan (70.5%), Sakul Thai (49.2%), Sauw Siam (41.5%), LaLana (32.6%), Kanda (29.5%), SatriSarn (29.1%), Phraew Weekend (28.6%), Naree (26.9%) and Khwanruan

(20.9%). Non-fiction was emphasized in 5 titles : RakLook (44.2%), Mother and Child (30.9%), Phuhying 24 (26.6%), SauwSuay (25.6%) and Phriaw (22.5%). Demonstration columns occupied most space in 3 titles: Kulsatri (41.2%), Maeban (30.0%) and Hying Thai (24.8%). While advertising was stressed on the highest rank in 3 titles : Dishan (30.6%), Phraew (25.4%) and Looks (21.9%).

As for the subject matters of non-fiction of 20 Thai women's magazines: travelling was aimed on Phraew Weekend (9.5%), Sakulthai (8.5%), SatriSarn (6.5%), Phraew (5.7%), Khwanruan (4.3%), Looks (4.1%) and Dishan (4.0%). Besides, Khwanruan also equally stressed on culture and tradition. Health and beauty were emphasized in RakLook (20.3%), Sauw Suay (15.0%), Mother and Child (14.7%), Maeban (11.3%), Phuying 24 (8.2%) and Sauw Siam (3.5%). Culture and tradition was emphasized in Hying Thai (5.7%), Naree (5.4%) and Kulsatri (2.7%). Arts were aimed on Phriaw (4.9%), LaLana (3.9%) and Thantawan (3.5%) while Kanda emphasized on biography.

However, the research revealed that the subject matters of non-fiction appeared in every Thai women's magazines were culture and tradition and health and beauty.

As for the management of the magazines studied, the objectives of every title: are to offer knowledge and entertainment to readers. The content policies of the majority (12 titles) are to provide readers and society the useful knowledge. Most magazines will select the experienced and well-known writers and consider the articles from their contents. For the magazine

circulation, most of them are distributed by mean of subscription and dispensed to the agents and general book stores. The lowest price of the magazine is 7 baht and the highest is 35 baht per issue. Besides, publishers present the magazines as gift to some public department and to companies whose advertisements appear in that issue. Some also donate the magazines to rural schools and libraries.

Recommendations

Librarians should advise their users to read the women's magazines which mostly consist of informational columns by means of displays or the exhibition of the interesting features. Moreover, indexing of non-fiction articles will be beneficial.

ศูนย์วิทยบริการ
จุฬาลงกรณ์มหาวิทยาลัย



กิตติกรรมประกาศ

การจัดทำวิทยานิพนธ์ฉบับมีสำเนาเร็วๆ ไปได้ด้วยความช่วยเหลืออย่างต่อเนื่อง
ผู้ช่วยค่าล่ตราการย์ ยศกิจยา ลูกธินรัตนรากุล และรองค่าล่ตราการย์ ดร. ระบิวราธร
ประกอบผล อาจารย์ที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์ที่กรุณาล่วงเวลาให้คำแนะนำตรวจสอบแก้ข้อบกพร่อง
ทั้งในด้านเนื้อหาและจำนวนภาษาด้วยดีตลอดมา ข้าพเจ้ายอความสามารถของพระคุณในความ
กรุณาของท่านทั้งสองไว้ ณ ที่นี่

ขอขอบคุณบริษัทการคณฑ์สักดิ์ภานิตย์การภาษาไทยล้ำหรับตรกที่ได้กรุณาให้
ข้อเท็จจริงเกี่ยวกับการดำเนินงานนิตย์การซึ่ง เป็นประโยชน์ต่อการวิจัยครั้งนี้เป็นอันมาก

ขอขอบคุณ รองค่าล่ตราการย์ ประคง บรรณสุต ประจำภาควิชาวิจัยการ
ศึกษาคณฑ์ค่าล่ตรก ลุพีลาภกรรณมหาวิทยาลัย ได้กรุณาให้คำปรึกษาในด้านลักษณะ
บริษัทการ แล้วเจ้าน้าที่ฝ่ายวารสารของกองหอสมุดแห่งยาติที่กรุณาให้ความร่วมมือ
ในการรวบรวมข้อมูลล้ำหรับการวิจัยครั้งนี้ และเนื่องจากทุกการวิจัยในครั้งนี้บางส่วน
ได้รับมาจากการหุ่นหนุนการวิจัยของมหาวิทยาลัยครินครินทร์ไฮโรม ปทุมธานี สงขยา
มา ณ ที่นี่ด้วย

ท้ายนี้ผู้วิจัยขอกราบขอบพระคุณ ปิตา มาตรฐาน ศิ่งลับลุนหัง ในด้านการเงิน
และให้กำลังใจแก่ผู้วิจัยคนสำเร็จการศึกษา

เยาวภา เจริญศิลป์



สารบัญ

หน้า

บทคัดย่อภาษาไทย	๑
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	๒
กิตติกรรมประกาศ	๓
สารบัญตาราง	๔

บทที่

1. บทนำ	๑
ความเป็นมาและความสำคัญของบัญหา	๑
รัฐบุรีและศักย์ของการวิจัย	๓
แนวเหตุผล	๓
ขอบเขตการวิจัย	๓
วิธีดำเนินการวิจัย	๔
ประโยชน์ที่คาดว่าจะได้รับจากการวิจัย	๖
สรุปทัศนคติความคืบหน้าใน การวิจัย	๖
งานวิจัยที่เกี่ยวข้อง	๗
2. มิตยสารภาษาไทยสำหรับล็อก	๑๓
ความหมายของคำว่า "วารสาร" และ "มิตยสาร"	๑๓
กำหนดออกของวารสาร	๑๔
ขนาดของวารสาร	๑๕
ประเภทของมิตยสาร	๑๖
การจัดทำมิตยสารภาษาไทยสำหรับล็อก	๒๓

สารบัญ (ต่อ)

	หน้า
3. วิธีดำเนินการวิจัย.....	37
ขอบเขตการวิจัย.....	37
ตัวอย่างประชากร	38
ขั้นตอนการวิจัย.....	39
 4. ผลการวิเคราะห์ข้อมูล	 49
ขั้นตอนในการ เล่นอผลการวิเคราะห์	
ตอนที่ 1 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบวิเคราะห์	
นิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรี.....	49
กลุ่มรายสปดาห์	50
กลุ่มรายบึก.....	56
กลุ่มรายเดือน	63
ตอนที่ 2 ผลการวิเคราะห์ข้อมูลจากแบบสัมภาษณ์ ..	
บรรณาธิการนิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรี..	72
5. สรุปผลการวิจัยและข้อเสนอแนะ	89
 บรรณานุกรม	 104
ภาคผนวก ก. แบบวิเคราะห์นิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรี	112
ภาคผนวก ข. แบบสัมภาษณ์บรรณาธิการนิตยล่ารภาษาไทยสำหรับสตรี.....	114
ประวัติผู้เขียน.....	120

สารบัญตาราง

ตารางที่		หน้า
1	นิตยล่าร์ประเภทต่าง ๆ จำแนกตามสักษณะ เนื้อหา	18
2	รายละเอียดเกี่ยวกับประวัติการสืบทอด ขนาดรูปเล่ม หัวข้อประสังคายของนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์	27
3	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของคอลัมน์ประเภทต่าง ๆ ที่ปรากฏ ในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายสปดาห์	50
4	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของล่าฯวิชาของคอลัมน์ล่าร์คติที่ปรากฏ ในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายสปดาห์	53
5	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของคอลัมน์ประเภทต่าง ๆ ที่ปรากฏ ในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายบากซ์	56
6	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของล่าฯวิชาของคอลัมน์ล่าร์คติที่ ปรากฏในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายบากซ์	60
7	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของคอลัมน์ประเภทต่าง ๆ ที่ปรากฏ ในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายเดือน	63
8	ค่าเฉลี่ยและร้อยละของล่าฯวิชาของคอลัมน์ล่าร์คติที่ ปรากฏในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ กลุ่มรายเดือน	65
9	คอลัมน์ประเภทต่าง ๆ ในนิตยล่าร์ ภาษาไทยสำหรับล็อกร์	68
10	ล่าฯวิชาของคอลัมน์ล่าร์คติที่ปรากฏ ใน นิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์	70
11	นโยบายการสืบทอดภารกิจนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ใน ปัจจุบันด้านสักษณะ เนื้อหา	73
12	จำนวนผู้ร่วมงานในกองบรรณาธิการและนักเขียน	75
13	หลักเกณฑ์ที่ใช้ในการสืบทอดภารกิจนิตยล่าร์คติและบันทึกคติ ในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์	77
14	ค่าตอบแทนที่ผู้เขียนร้องได้รับ	79
15	อัตราส่วนคอลัมน์ล่าร์คติและบันทึกคติในนิตยล่าร์ภาษาไทยสำหรับล็อกร์ ..	81

สารบัญตาราง (ต่อ)

ตารางที่	หน้า
16 วิธีการเผยแพร่นิตย์ล่ารภาษาไทยสำหรับล็ตร.....	83
17 ราคาคานิตย์ล่ารภาษาไทยสำหรับล็ตร.....	85
18 จำนวนพิมพ์นิตย์ล่ารภาษาไทยสำหรับล็ตร.....	87

ศูนย์วิทยบรหพยากร
มหาลงกรณ์มหาวิทยาลัย